

**ANALISIS MAKNA DAN PENGGUNAAN TANDA BACA
DAKUTEN YANG TIDAK STANDAR PADA HURUF HIRAGANA
DALAM MEDIA MANGA**

SKRIPSI



TIARA SHEFINNA

2021110045

PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2025

**ANALISIS MAKNA DAN PENGGUNAAN TANDA BACA
DAKUTEN YANG TIDAK STANDAR PADA HURUF HIRAGANA
DALAM MEDIA MANGA**

Diajukan sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik



TIARA SHEFINNA

2021110045

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA**

2025

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi Sarjana yang berjudul:

ANALISIS MAKNA DAN PENGGUNAAN TANDA BACA *DAKUTEN* YANG TIDAK STANDAR PADA HURUF HIRAGANA DALAM MEDIA MANGA

Merupakan karya ilmiah yang disusun oleh penulis di bawah bimbingan Bapak Hari Setiawan, S.S., M.A selaku Pembimbing I dan Ibu Juariah, S.S., M.A selaku Pembimbing II, bukan merupakan sebuah jiplakan atau karya milik orang lain. Sebagian atau seluruh isi dari karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Tiara Shefinna
NIM : 2021110045
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.



Tiara Shefinna
2021110045

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Tiara Shefinna
NIM : 2021110045
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Judul : Analisis Makna dan Penggunaan Tanda Baca *Dakuten* yang Tidak Standar Pada Huruf Hiragana Dalam Media Manga

Telah disetujui oleh:

Pembimbing I : Hari Setiawan, M.A
Pembimbing II : Juariah, M.A
Ketua Program Studi : Hayun Nurdiniyah, M.Si

Untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada Rabu 30 Juli 2025 pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi sarjana yang berjudul:

ANALISIS MAKNA DAN PENGGUNAAN TANDA BACA *DAKUTEN* YANG TIDAK STANDAR PADA HURUF HIRAGANA DALAM MEDIA MANGA

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 30 Juli 2025 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya.

Oleh:

DEWAN PENGUJI

Yang terdiri dari:

Pembimbing I

(Hari Setiawan, M.A.)

Pembimbing II,

(Juarlah, M.A.)

Ketua Sidang

(Dr. Andi Irma Sarjani, M.A.)

Ketua Program Studi Bahasa dan
Kebudayaan Jepang

(Hayun Nurdiniyah, M.Si)

Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya

(Dr. C. Dewi Hartati, M.Si)

ABSTRAK

Nama : Tiara Shefinna
NIM : 2021110045
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Judul : Analisis Makna dan Penggunaan Tanda Baca *Dakuten* yang Tidak Standar Pada Huruf Hiragana Dalam Media Manga

Dalam penelitian ini dilakukan analisis terhadap penggunaan dan makna dari tanda baca *dakuten* non-standar yang ada pada huruf hiragana dalam media manga. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menganalisis dan mengidentifikasi makna serta tujuan penggunaan tanda baca *dakuten* non-standar, mengidentifikasi pola penggunaannya serta dampaknya pada struktur dan makna kalimat, serta meneliti faktor penyebab fenomena tersebut. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif yang disajikan dalam bentuk deskripsi naratif. Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah berupa panel-panel manga dari berbagai *genre* yang secara visual menampilkan *dakuten* non-standar. Dari hasil analisis didapatkan bahwa *dakuten* non-standar tidak hanya digunakan merepresentasikan bunyi, tetapi juga mengandung makna emosional dan grafis, sering digunakan untuk mengekspresikan suara non-verbal, sifat ekstrem, atau kondisi psikologis karakter.

Kata kunci: *dakuten* non-standar, hiragana, manga, *yakuwarigo*, karakterisasi, ekspresi

概要

名前 : ティアラ・セフィツナ
学生証番号 : 2021110045
学部 : 日本語日本文化学科
題名 : 漫画メディアにおけるひらがなの非標準的な濁点記号の意味と使用法の分析

本研究では、漫画メディアにおけるひらがなの非標準的な濁点記号の使用目的と意味に対して分析を行った。本研究の目的は、非標準的な濁点記号の意味と使用目的を分析・特定し、その使用パターンと文の構造および意味への影響を特定し、その現象を引き起こす要因を調査することである。本研究は記述的定性研究であり、物語記述という方法を用いた。研究のデータは様々なジャンルの漫画パネルであり、視覚的に非標準的な濁点が表示されている。分析の結果から非標準的な濁点は音を表現するだけでなく、感情的およびグラフィックな意味も持ち、非言語的な音声、極端な性格、または登場人物の心理状態を表現するためによく使用されるということが分かった。

キーワード：非標準濁点、ひらがな、漫画、キャラクター化、表現

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur saya panjatkan ke hadirat Allah SWT, karena atas rahmat dan karunia-Nya skripsi dengan judul "Analisis Makna dan Penggunaan Tanda Baca *Dakuten* yang Tidak Standar pada Huruf Hiragana dalam Media Manga" ini dapat terselesaikan. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana di Program Studi Sarjana (S1) Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada. Tentu saja, penyelesaian skripsi ini tidak lepas dari dukungan, bantuan, dan juga doa dari banyak pihak. Oleh karena itu, saya ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

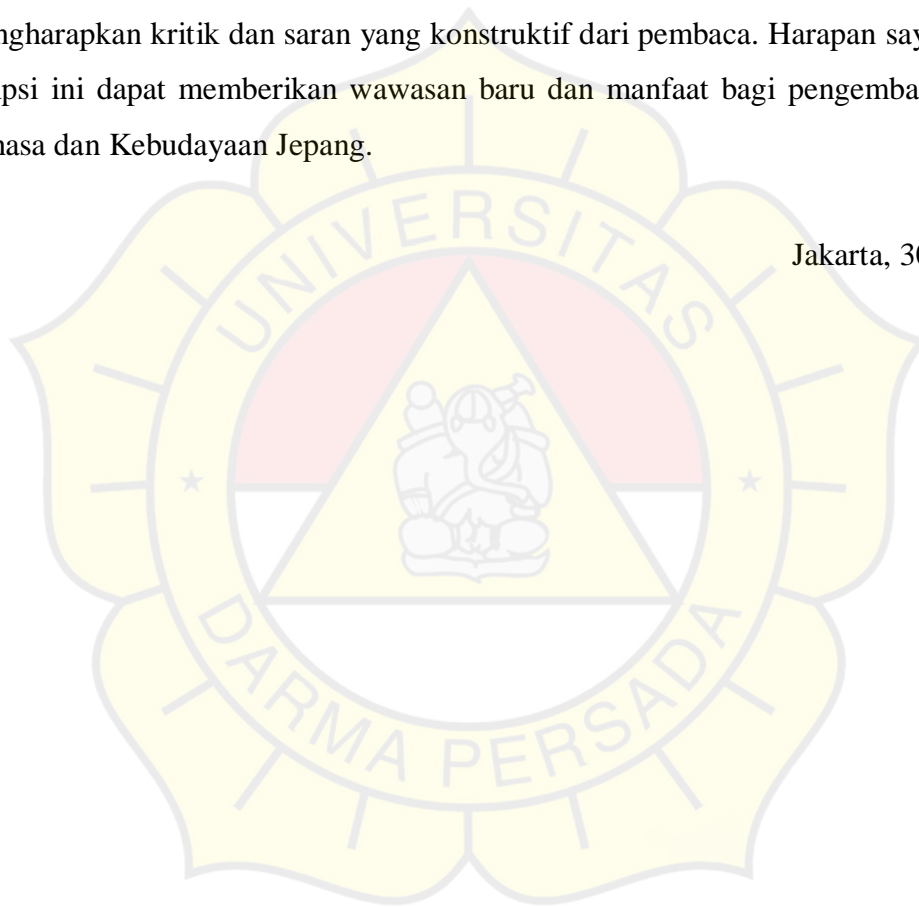
1. Bapak Hari Setiawan, M.A. selaku Dosen Pembimbing I yang telah meluangkan waktu untuk terus memberikan saran, arahan, dan semangat dalam proses penyusunan skripsi ini.
2. Ibu Juariah, M.A. selaku Dosen Pembimbing II dan Dosen Penasihat Akademik yang telah meluangkan waktu memberikan bimbingan dan memberikan dukungan serta saran selama perjalanan akademik.
3. Ibu Dr. Andi Irma Sarjani, M.A. selaku Ketua Penguji Sidang Skripsi yang sudah meluangkan waktu untuk memimpin pengujian skripsi serta memberikan berbagai masukan sehingga skripsi ini lebih baik.
4. Ibu Hayun Nurdiniyah, M.Si. selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
5. Ibu Dr. C. Dewi Hartati, M.Si. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
6. Keluarga serta sahabat-sahabat penulis yang sangat berharga dan selalu mendukung dalam suka duka dan mendengarkan setiap keluh kesah yang dikeluarkan penulis selama ini.

7. Falya Ariani, Shafa Salsabila, teman-teman kelas 0-2 angkatan 2021 dan juga LPM Swara Unsada yang memberikan semangat dan dukungan untuk terus berjuang.

Dengan segala kerendahan hati, saya ingin menyampaikan rasa syukur dan terima kasih kepada semua pihak yang telah terlibat dalam penyelesaian skripsi ini. Saya menyadari sepenuhnya keterbatasan kemampuan yang ada, dan mengakui bahwa skripsi ini masih memerlukan banyak perbaikan. Oleh karena itu, saya sangat mengharapkan kritik dan saran yang konstruktif dari pembaca. Harapan saya, semoga skripsi ini dapat memberikan wawasan baru dan manfaat bagi pengembangan studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang.

Jakarta, 30 Juli 2025

Penulis



DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
ABSTRAK	v
概要.....	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR GRAFIK.....	xi
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR GAMBAR.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Penelitian yang Relevan	10
1.3 Identifikasi Masalah	11
1.4 Pembatasan Masalah	12
1.5 Perumusan Masalah.....	13
1.6 Tujuan Penelitian	13
1.7 Landasan Teori.....	13
1.7.1 Teori Sociolinguistik.....	13
1.7.2 Teori Semiotika	14
1.7.3 Teori Bahasa Peran.....	14
1.8 Jenis dan Metode Penelitian	15
1.9 Manfaat Penelitian	15
1.10 Sistematika Penyusunan Skripsi	16
BAB II KAJIAN PUSTAKA	17
2.1 Sociolinguistik.....	17
2.1.1 Variasi Bahasa.....	18

2.1.3 Kode dan Pilihan Bahasa	19
2.1.4 Fungsi Sosial Bahasa	19
2.1.5 Bahasa dan Identitas Gender	20
2.1.6 Bahasa dan Perubahan Sosial.....	20
2.2 Semiotika	20
2.2.1 Sintagmatik dan Paradigmatik	23
2.2.2 Denotasi dan Konotasi.....	25
2.3 Simbolisme Bunyi.....	26
2.3.1 Ikonisitas Fonologis.....	27
2.4 Yakuwarigo (Bahasa Peran)	28
2.4.1 Hougen.....	29
2.4.2 Kyara Goubi.....	30
BAB III ANALISIS DATA/PEMBAHASAN	32
3.1 Hasil Analisis Data.....	32
3.2 Penekanan Ekspresi.....	37
3.2.1 Terkejut.....	38
3.2.2 Frustrasi	41
3.2.3 Horor/Ketakutan.....	43
3.2.4 Tangisan.....	45
3.2.5 Non-Verbal Lainnya	46
3.3 Karakterisasi	50
3.4 Analisis Efek Semantik	52
3.5 Makna dan Efek Konteks	55
3.6 Diagram Simpulan	58
BAB IV SIMPULAN.....	63
DAFTAR PUSTAKA	65
LAMPIRAN	67

DAFTAR GRAFIK

Grafik 1. Data Hasil Survey Japan Foundation Tahun 2021, Alasan Pembelajar Mendalami Bahasa Jepang	6
Grafik 2 Hasil kuesioner yang menggambarkan lamanya periode responden dalam membaca manga berbahasa Jepang	7
Grafik 3 Hasil kuesioner mengenai tolak ukur pemahaman fenomena tanda baca dakuten non-standar	8
Grafik 4. Presentase kemunculan jenis huruf yang memiliki dakuten non-standar ...	34
Grafik 5. Presentase jenis huruf vokal yang memiliki dakuten non-standar.....	35
Grafik 6. presentase jenis huruf konsonan yang memiliki dakuten non-standar.....	36
Grafik 7. Persentase penggunaan dakuten non-standar dalam penekanan ekspresi dan karakterisasi	58



DAFTAR TABEL

Tabel 1. Perubahan huruf dasar hiragana menggunakan dakuten	3
Tabel 2. Total kemunculan jenis huruf yang memiliki dakuten non-standar	34
Tabel 3. Frekuensi jenis huruf vokal yang memiliki dakuten non-standar	35
Tabel 4. Frekuensi jenis huruf konsonan yang memiliki dakuten non-standar.....	36
Tabel 5. Frekuensi kemunculan dakuten non-standar dalam ekspresi non-verbal.....	59
Tabel 6. Frekuensi kemunculan dakuten non-standar sebagai karakterisasi.....	59
Tabel 7. Frekuensi kemunculan dakuten non-standar dalam ekspresi frustrasi.....	60
Tabel 8. Frekuensi kemunculan dakuten non-standar dalam ekspresi tangisan.....	60
Tabel 9. Frekuensi kemunculan dakuten non-standar dalam ekspresi terkejut.....	61
Tabel 10. Frekuensi kemunculan dakuten non-standar dalam ekspresi horor	61



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Contoh kemunculan tanda baca dakuten yang tidak standar dalam media manga.....	5
Gambar 2. Dakuten non-standar yang muncul beberapa kali dalam satu chapter.....	33
Gambar 3. Dakuten non-standar yang pertama kali ditemukan pada chp 1 dan muncul kembali di chp 9	33
Gambar 4. dakuten non-standar muncul pertama kali di chapter 27	34
Gambar 5. Dakuten non-standar yang menunjukkan ketegangan vokal dan kualitas suara yang tidak normal	37
Gambar 6. Visual ekspresi yang memperkuat konteks naratif penggunaan dakuten non-standar	38
Gambar 7. Inuzuka terkejut ketika Persia ingin menyuapi nya bekal makan siang ...	39
Gambar 8. Nirei terkejut ketika Sakura Menanyakan Keberadaannya.....	40
Gambar 9. Sherlock mulai frustrasi karena dia hanya terpikir rencana yang buruk ..	41
Gambar 10. Sakura kesal karena Togame malah mengomentari rambutnya di situasi yang tegang	42
Gambar 11. Reaksi Yoshiki ketika ia memasukan tangannya kedalam dada Hikaru..	43
Gambar 12. Reaksi tokoh figuran yang tiba-tiba dicekik oleh Yoru, sang tokoh antagonis	44
Gambar 13. Yoshiki yang sedih atas kepergian Hikaru.....	45
Gambar 14. Reaksi Inuzuka saat persia menerima ajakan kencannya	46
Gambar 15. Dakuten non-stadar untuk menunjukkan teriakan dan erangan rasa sakit tokoh anatagonis	47
Gambar 16. Penggunaan dakuten non-standar pada erangan rasa sakit karakter pasca pertarungan.....	47
Gambar 17. Penggunaan dakuten non-standar pada teriakan tokoh.....	48
Gambar 18. Penggunaan dakuten non-standar sebagai respon non-verbal tokoh.....	49
Gambar 19. Penggunaan dakuten non-standar sebagai onomatope.....	50
Gambar 21. Karkterisasi Inosuke yang agresif dalam manga Kimetsu no Yaiba	51
Gambar 22. Karkterisasi tokoh yang non-manusia.....	51